

# Noise Canceling Headphones

Operating Instructions	US
Mode d'emploi	FR
Manual de instrucciones	ES

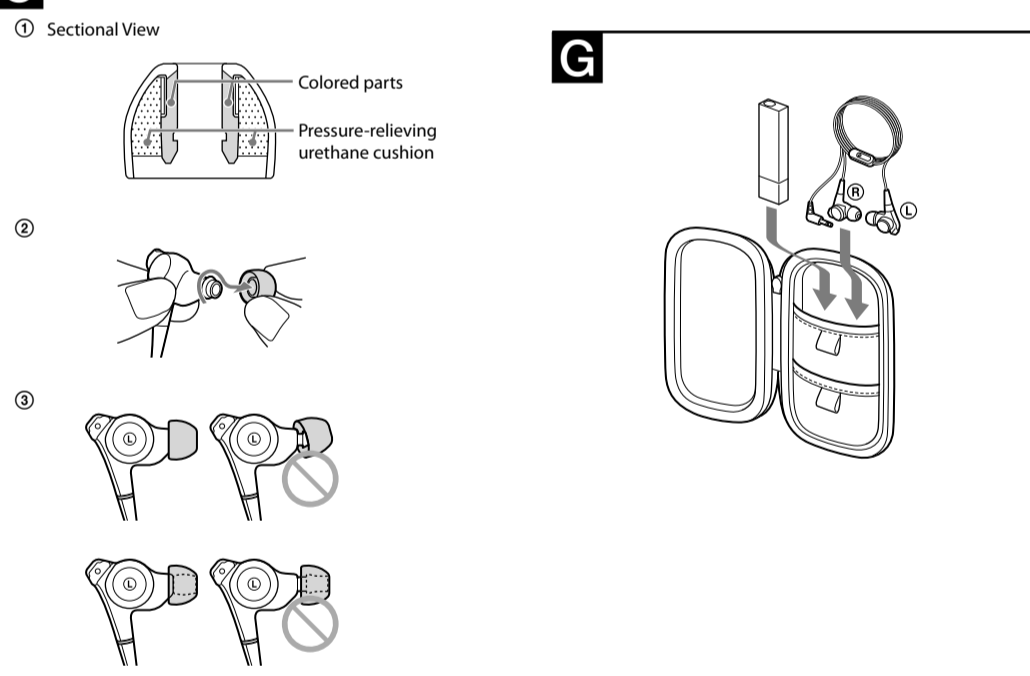
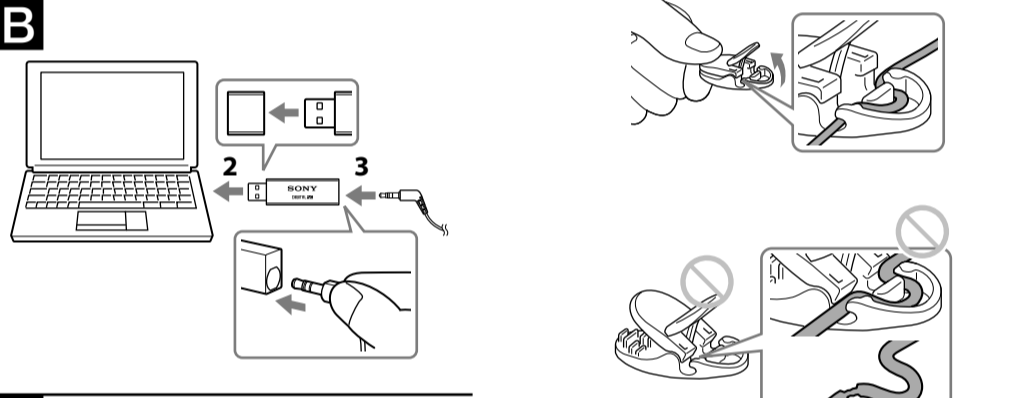
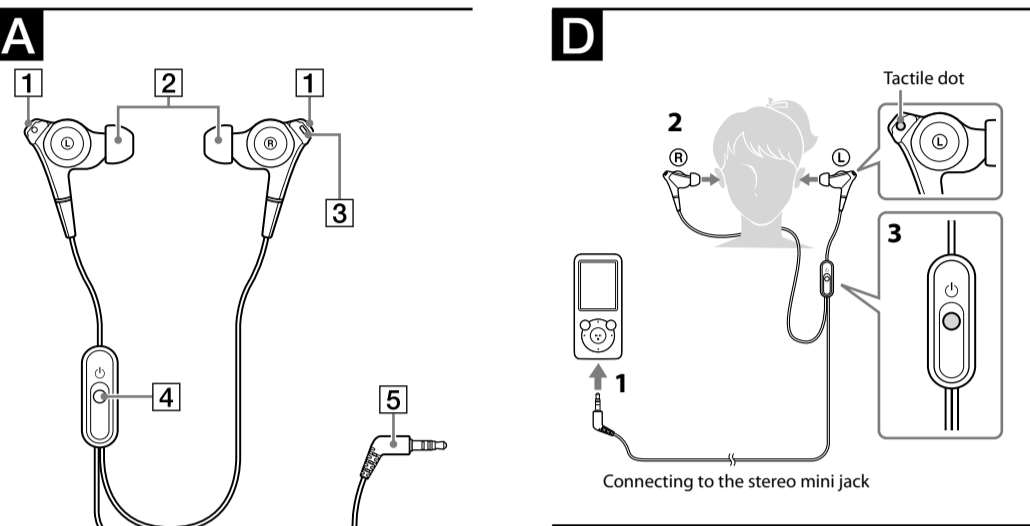
4-289-019-41(1)



\* 4 2 8 9 0 1 9 4 1 \*

© 2011 Sony Corporation Printed in Malaysia

XBA-NC85D



### English Noise Canceling Headphones

#### WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.  
To reduce the risk of electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

**Caution**  
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note**  
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
- Reorient or relocate the receiving antenna.  
- Increase the separation between the equipment and receiver.  
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**For the customer in the USA**  
If you have any questions about this product, you may call Sony Customer Information Service Center 1-800-222-7669 or http://www.sony.com/

**Declaration of Conformity**  
Trade Name: SONY  
Model No.: BC-NC1  
Responsible Party: Sony Electronics Inc.  
Address: 16530 Via Espinillo, San Diego, CA 92127 USA  
Telephone No.: 858-942-2230  
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Features

- The control box-free design in the-ear type digital noise canceling headphones. Micro size Balanced Armature type driver unit and power-saving integrated DNC processor use miniaturized battery and circuit, which allow the control box-free design.
- Newly developed Balanced Armature type driver unit and high efficiency MEMS microphone realized both small body and outstanding noise canceling performance.
- Digital noise canceling headphones with Sony's unique DNC Software Engine. Creation of a high-precision canceling signal delivers outstanding noise canceling performance.
- 20 hour long battery life by newly developed power-saving Integrated DNC Processor. Allows you to use on a long flight.
- Automatic AI (Artificial Intelligence) Noise Canceling function. Automatic selection of the optimal noise canceling mode based on intelligent analysis of environmental ambient noise.
- Digital equalizer delivers ideal frequency response and high-quality music reproduction.
- 3 sizes of noise isolation earbuds for effective attenuation of ambient noise. (S, M, L)
- USB charge adaptor supplied.

#### Charge the headphones first

The headphones contain a rechargeable nickel-metal hydride battery. Because the battery was included in the package at the time of manufacture (as a convenience to the user), the remaining battery charge may be somewhat depleted by the time of purchase. Be sure to recharge it before use. For the recharging procedure, see "Charging the headphones".

#### Location and Function of Parts (see fig. A)

##### Headphones

- 1 Microphones
- 2 Earbuds
- 3 Power indicator (red)  
Indicates operating status of headphones.
- 4 (power) button
- 5 Stereo mini plug (charging plug)

##### USB charge adaptor

- 6 USB plug cap
- 7 USB plug
- 8 Charging indicator (orange)  
Indicates charging status.
- 9 Charging jack

#### Charging the headphones (see fig. B)

The headphones contain a rechargeable nickel-metal hydride battery. Charge the battery before use.

- 1 Turn on a computer.
- 2 Detach the USB plug cap from the USB charge adaptor, then connect the USB charge adaptor to the computer.
- 3 Plug the headphones securely into the charging jack of the USB charge adaptor matching the jack shape. The charging indicator lights up in orange and recharging starts.
- 4 After the charging indicator goes out, unplug the headphones from the USB charge adaptor.
- 5 Disconnect the USB charge adaptor from the computer, and attach the USB plug cap.

##### General charging and usage time

Depending on the remaining battery status of the headphones, the supplied USB charge adaptor requires approx. 1.5 minutes to 4 hours to recharge.

Approx. charging time	Approx. usage time*1
4 hours**	20 hours**

\*1 At 1 kHz, sound pressure level 90 dB output  
\*\* Hours required to fully charge an empty battery  
\*\* Time stated above may vary, depending on the temperature or conditions of use.

- Tips**
- If you start charging while the headphones are turned on, the headphones will turn off automatically.
  - The headphones cannot be turned on while charging.
  - If you recharge the headphones by connecting to an AC outlet, use the separately-sold USB Charging AC Power Adaptor AC-US01AD / Built-in Battery USB AC Charger AC-UP100 (see "Recommended accessories"). For more information, refer to the operating instructions supplied with the adaptor.

- If headphones are malfunctioning, charging will not start and the charging indicator will flash. In this case, disconnect the unit from the connected device, and consult your place of purchase, or a Sony dealer.

- Notes**
- Charge in an environmental temperature of between 0°C and 40°C (32°F and 104°F). Otherwise, the battery may not fully charge.
  - Take the headphones off before charging.
  - When unplugging the headphones, hold the cord by the plug. Do not pull on the cord or it may break.
  - If you haven't used the headphones for a long time, the life of the rechargeable battery may become short. This will improve when you repeat the charging and discharging process several times. Do not store the headphones in hot places for a long time. When storing it for more than a year, charge the battery once a year to prevent over discharge.
  - System requirements for a computer that can charge the battery using USB, see "System requirements for battery charge using USB".
  - Charging will not start if the extension cord is used. Connect the headphone plug to the USB charge adaptor directly.

#### How to install the earbuds correctly (see fig. C)

If the earbuds do not fit your ears correctly, the noise canceling effect will not be optimal. To optimize noise canceling and to enjoy better sound quality, change the earbuds to another size, or adjust the earbud position to fit your ears comfortably and snugly. If the earbuds do not fit your ears, try another size. Confirm the size of the earbuds by checking Colored inside (see fig. C-①).  
If you change the earbuds, install them firmly on the headphones to prevent the earbud from detaching and remaining in your ear.

**Earbud sizes (inside Colored)**

Small	Mid	Large
S (Orange)	M (Green)	L (Light blue)

To detach an earbud (see fig. C-②)  
While holding the headphone, twist and pull the earbud off.

**Tip**  
If the earbud slips and cannot be detached, wrap it in a soft dry cloth.

To attach an earbud (see fig. C-③)  
Push the parts inside of the earbud into the headphone until the projecting part of the headphone is fully covered.

- Notes**
- Prolonged use of the noise isolation earbuds may strain your ears due to their snug fit. If you experience discomfort in your ears, it is recommended to stop using the earbuds for a while.
  - The pressure-relieving urethane cushion is extremely soft. Therefore, do not press or pull the urethane cushion. If the urethane cushion is broken or detached from the earbuds, it will not take its correct position and the earbuds will lose their noise isolation function.
  - The pressure-relieving urethane cushion may deteriorate due to long-term storage or use. If the pressure-relieving power is lost and the urethane cushion becomes hard, the earbuds may lose their noise isolation function.
  - Do not wash the noise isolation earbuds. Keep them dry, and avoid accumulation of water in the pressure-relieving urethane cushion. Not doing so may cause early deterioration.

#### Listening to music (see fig. D)

- 1 Connect the headphones to the A/V equipment.
- 2 Put on the headphones. Wear the earpiece marked (R) in your right ear and the one marked (L) (R) has a tactile dot for easy recognition) in your left ear. Adjust the earbud position to fit your ears snugly.

**Note**  
If you wear the headphones incorrectly, noise canceling will not be effective. Adjust the earbud position to sit on your ears comfortably and fit your ears snugly.

- 3 Press and hold the (power) button for about 2 seconds. Beeps sound from the headphones and the power indicator flashes.

**Note**  
You may also hear a slight noise; however, this is operational noise of the Noise Canceling function and not a malfunction.

- 4 Turn on the power of the A/V equipment.

- After use**
- 1 Press and hold the (power) button for about 2 seconds. Beeps sound from the headphones and the power indicator lights up, and then the headphones turn off.
  - 2 Take the headphones off slowly.

**Notes**

- You cannot hear sound from A/V equipment when the headphones are turned off.
- The headphones are designed to fit closely in your ears. If the headphones are pressed hard while in use or taken off too quickly, they may damage your eardrum or elsewhere.

##### Remaining battery

You can check the remaining battery charge, by the number of beeps when you turn the headphones off. For details, refer to "Beep and indicator status". When the battery becomes empty, beeps sound from the headphones for 2 seconds and the power indicator flashes for 30 seconds. Then the headphones will turn off automatically.

##### Automatic AI Noise Canceling

Automatic AI Noise Canceling is a function that automatically selects one of the noise canceling modes. When the headphones are turned on, NC mode B is set. This function provides very effective automatic noise canceling by constantly analyzing ambient sound.

##### Noise canceling modes

The current noise canceling mode can be checked by the number of power indicator flashes. For details, refer to "Beep and indicator status".

- NC Mode A**  
Noise mainly in an airplane is effectively reduced.
- NC Mode B**  
Noise mainly in a bus or a train is effectively reduced.
- NC Mode C**  
Noise mainly found in an office environment (PC, copier, air ventilation, etc.) is effectively reduced.

**Tip**  
Noise characteristics vary over time. The headphones automatically select the appropriate noise canceling mode for the situation.

#### How to use the supplied cord adjuster (see fig. E)

You can adjust the cord length by winding the cord onto the cord adjuster.

(The cord can be wound to the cord adjuster up to 40 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

- 1 Wind the cord.
- 2 Push the cord into the slot hole to secure in place.

**Note**  
Do not wind the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

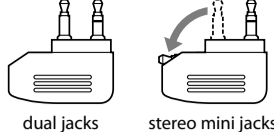
#### How to attach the clip to the cord (see fig. F)

- 1 Hold the clip closed, and pull up the lever on the clip just a little.
- 2 Put the cord into the groove under the lever.

- Notes**
- If you pull up the lever on the clip without holding the clip closed, or holding the clip closed but opening the lever too much, you cannot put the cord into the groove under the lever.
  - Do not catch the cord on the projection of the clip or do not wedge it into the groove. It may damage the wires of the cord.
  - Do not move the clip position with the cord attached. It may damage the wires of the cord.

#### Notes on using on an airplane

- The supplied plug adaptor can be connected to the dual or stereo mini jacks of in-flight music services.



- Do not use the headphones when use of electronic equipment is prohibited or when use of personal headphones for in-flight music services is prohibited.
- Take the headphones off when not in use.

#### How to use the carrying case (see fig. G)

Bundle the cord before storing the headphones in the carrying case.

#### Beep and indicator status

**Beep from the headphones — battery status**

Status	Beep
Full	3 times**
1/2	2 times**
Low	1 time**
Empty	1 long beep (2 seconds)**

\*\* When turning the headphones OFF.  
\*\* The power indicator flashes for 30 seconds.

#### Power indicator of the headphones — noise canceling modes

Current NC mode	Power indicator flashes
NC mode A	1 time per 5 seconds
NC mode B	2 times per 5 seconds
NC mode C	3 times per 5 seconds

#### Charging indicator of the USB charge adaptor — charging status

Status	Charging indicator
Charging	On
Full	Off
Charging malfunction	Fast flashes

#### Troubleshooting

##### No sound

- Turn on the headphones.
- Check that the rechargeable battery is not depleted.
- Check the connection of the headphones and the A/V equipment.
- Check that the connected A/V equipment is turned on.
- Turn up the volume of the connected A/V equipment.

##### Power does not turn on.

- Recharge the headphones.
- If the power does not turn on, even after charging the headphones, the rechargeable battery may be damaged. Consult your place of purchase or a Sony dealer in this case.
- The headphones cannot be turned on while charging. Unplug the headphones from the USB charge adaptor.

##### Charging cannot be done.

- Check the charging indicator lights up. Plug the headphones securely into the charging jack of the USB charge adaptor.
- Check that the USB charge adaptor and the computer are firmly connected.
- Check that the computer is turned on.
- Check that the computer is not in standby, sleep or hibernation mode.
- Check that the USB charge adaptor and the computer are directly connected; not via a USB hub.
- You may be using an adapter other than the recommended one. Use an USB AC adapter specified in "Recommended accessories".
- If the charging indicator flashes, the headphones may be malfunctioning. Disconnect the unit from the connected device, and consult your place of purchase, or a Sony dealer.

#### The unit cannot be recognized by a computer.

- Check that the USB charge adaptor and the computer are firmly connected.
- Disconnect the USB charge adaptor from the computer and connect again.
- Check that the USB charge adaptor and the computer are directly connected; not via a USB hub.
- There may be a problem with the connected USB port of the computer.
- Connect to another USB port if it is available.
- Try the USB connection procedure again in cases other than those stated above.

##### Muffled sound

- Turn down the volume of the connected A/V equipment.
- Recharge the headphones.

##### The headphones do not operate properly.

- The headphones cannot be turned on while charging. Unplug the headphones from the USB charge adaptor to operate.
- Recharge the headphones.
- If the power does not turn on, even after charging the headphones, the rechargeable battery may be damaged. Consult your place of purchase or a Sony dealer in this case.

#### Specifications

**General**

Type:	Closed, Balanced Armature
Driver units:	Balanced Armature
Power handling capacity:	30 mW
Impedance:	820 Ω (at 1 kHz)
Sensitivity:	106 dB*
Frequency response:	5 Hz – 20,000 Hz
Total Noise Suppression Ratio**:	Approx. 16dB**
Cord:	Approx. 1.5 m (59 1/16 in) OFC Litz cord, neck-chain
Plug:	Gold-plated L-shaped stereo mini plug
Power source:	Built-in nickel-metal hydride rechargeable battery
Mass:	Approx. 6 g (0.22 oz) (without cord)

- Included items**
- Headphones (1)
  - USB charge adaptor (1)
  - Plug adaptor for in-flight use\*\* (single/built) (1)
  - Noise isolation Earbuds (S × 2, M × 2, L × 2)
  - Cord adjuster (1)
  - Clip (1)
  - Carrying case (1)
  - Operating Instructions (1)
  - Warranty card (1)
  - Recommended accessories (sold separately)\*\***
  - USB Charging AC Power Adaptor: AC-US01AD
  - Built-in Battery USB AC Charger: AC-UP100

\*1 150 mV input  
\*\* Under the Sony measurement standard.  
\*\* Equivalent to approx. 97.5 % reduction of energy of sound compared with not wearing headphones.  
\*\* May not be compatible with some in-flight music services.  
\*\* Availability depends on the country.

#### System requirements for battery charge using USB

Personal Computer with pre-installed with any of the following operating systems and USB port:

- Operating Systems**
- When using Windows\*  
Windows 7  
(Home Premium / Professional / Ultimate / Starter) (including 64 bit version)  
Windows Vista<sup>†</sup> (Service Pack 2 or later)  
(Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate) (including 64 bit version)  
Windows XP (Service Pack 3 or later)  
(Home Edition / Professional / Media Center Edition 2004 / Media Center Edition 2005)

- When using Macintosh  
Mac OS X (version.10.5 or later)

Windows and Windows Vista are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.  
Macintosh and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Design and specifications are subject to change without notice.

#### Precautions

The headphones contain a noise canceling circuit.

#### What is noise canceling?

The noise canceling circuit actually senses outside noise with built-in microphones and sends an equal-but-opposite canceling signal to the headphones.

- The noise canceling effect may not be pronounced in a very quiet environment, or some noise may be heard.
- Do not cover the microphones of the headphones with your hands. The noise canceling function may not work properly.
- The noise canceling effect may vary depending on how you wear the headphones.
- The noise canceling function works for noise in the low frequency band primarily. Although noise is reduced, it is not canceled completely.
- When you use the headphones in a train or a car, noise may occur depending on street conditions.
- Mobile phones may cause interference and noise. Should this occur, locate the headphones further away from the mobile phone.

##### Notes on usage

- Clean the headphones with a soft dry cloth.
- Do not leave the jack plug dirty otherwise the sound may be distorted.
- Be sure to bring the headphones to a Sony dealer when requiring a change of earbuds or repair work.
- Do not leave the headphones in a location subject to direct sunlight, heat or moisture.
- Do not subject the headphones to excessive shock.
- The earbuds will need to be replaced from time to time. If they are worn out by daily use or longtime storage, replace them with new ones.
- If you feel drowsy or sick while using these headphones, stop use immediately.
- The headphones are designed to fit closely in your ears. If the headphones are pressed hard while in use, they may damage your eardrum or elsewhere. Do not use the headphones in a crowd or a place where a ball, etc. may hit you.
- Install the earbuds firmly onto the headphones. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.
- Store the earbuds where children cannot reach in order to prevent from accidental ingestion or choking.

##### Notes on headphones

**Preventing hearing damage**  
Avoid using headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce the volume or discontinue use.

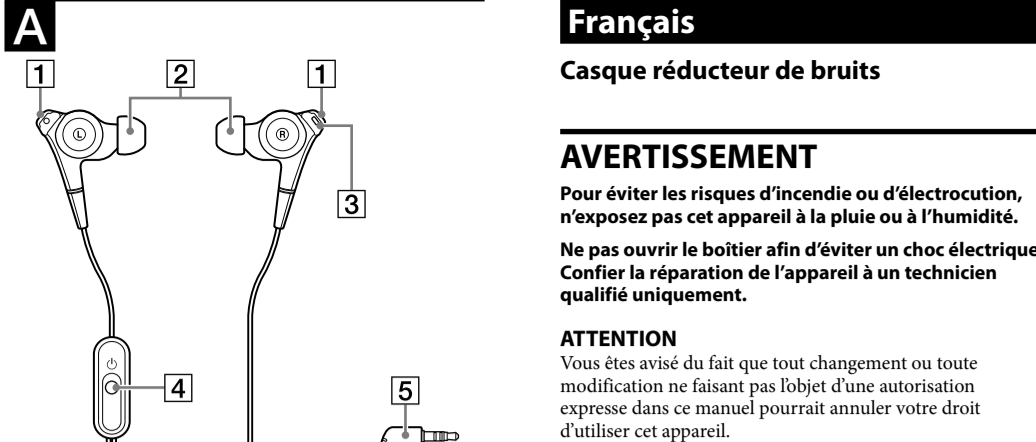
##### Do not use headphones while driving or cycling, etc.

As headphones reduce outside sounds, they may cause a traffic accident. Also, avoid listening with your headphones in situations where hearing must not be impaired, for example, a railroad crossing, a construction site, etc.

##### Note on static electricity

In particularly dry air conditions, noise or sound skipping may occur, or mild tingling may be felt on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headphones. The static can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

If you have any questions or problems concerning the system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.



## Français

### Casque réducteur de bruits

## AVERTISSEMENT

**Pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**

**Ne pas ouvrir le boîtier afin d'éviter un choc électrique.**

**Confier la réparation de l'appareil à un technicien qualifié uniquement.**

### ATTENTION

Vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans ce manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser cet appareil.

Cet appareil se conforme à la Partie 15 des réglementations FCC. Son fonctionnement est soumis à ces deux conditions : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles qui pourraient compromettre son fonctionnement.

**Remarque**

Cet appareil a été testé et s'est avéré respecter les limites définies pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la section 15 des règlements du FCC.

Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles pendant la réception radio. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que ces interférences ne surviendront pas dans une installation spécifique. Si des interférences nuisibles surviennent pendant la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé de tenter d'éliminer ces interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes : réorienter ou déplacer l'antenne de réception ; augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur ; raccorder l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est raccorder ; demander l'assistance d'un détaillant ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

### Pour les clients aux États-Unis

Pour toute question au sujet de ce produit, veuillez contacter : Centre de service d'information à la clientèle de Sony 1-800-222-7669 ou http://www.sony.com/

Déclaration de conformité			
Appellation commerciale:	SONY		
Modèle:	BC-NC1		
Partie responsable <span> </span> :	Sony Electronics Inc.		
Adresse <span> </span> :	16530 Via Esprillo San Diego, CA 92127 U.S.A.		
Numéro de téléphone <span> </span> :	858-942-2320		
Petit	Grand		
S (Orange)	M (Vert)	L (Roses claires)	

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations FCC. Son fonctionnement est soumis à ces deux conditions : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles qui pourraient compromettre son fonctionnement.

## Caractéristiques

- Casque réducteur de bruits numérique de type intra-auriculaire sans boîtier de commande.** Transducteur de type armature équilibrée de très petite taille et processeur d'énergie Intégraté DNC Processor utilisant une pile et un circuit miniaturisés afin de permettre une conception sans boîtier de commande.
- Transducteur avec armature équilibrée et micro MEMS à efficacité élevée de conception novatrice permettant d'obtenir un format compact et une réduction de bruit exceptionnelle.
- Casque réducteur de bruits numérique doté du DNC Software Engine breveté de Sony.** La création d'un signal d'annulation de bruit précis permet d'obtenir une réduction de bruite remarquable.
- Autonomie de pile de 20 heures grâce au processeur d'économie d'énergie Intégratéd DNC Processor de conception novatrice. Vous pouvez ainsi utiliser les écouteurs sur de longs vols.
- Fonction de réduction de bruit AI (Intelligence artificielle) automatique.** La sélection automatique du mode de réduction de bruit optimal repose sur l'analyse intelligente des bruits ambiants.
- Égaliseur numérique offrant une réponse en fréquence idéale et une reproduction musicale de haute qualité.
- 3 tailles d'oreillettes à isolation phonique permettant d'obtenir les bruits ambiants de manière efficace. (S, M, L)
- Adaptateur de charge USB fourni.

## Charge d'abord les écouteurs

Les écouteurs contiennent une pile au nickel-métal-hydrure rechargeable. Comme la pile est incluse dans l'emballage au moment de la fabrication (à des fins de commodité pour l'utilisateur), la charge de pile restante peut être quelque peu réduite lorsque vous achetez le produit. Assurez-vous de le recharger avant l'utilisation. Pour connaître la procédure de recharge, consultez la section « Charge des écouteurs ».

## Emplacement et fonction des pièces (voir fig. A)

## Écouteurs

- Micros**
- Oreillettes**
- Témoin d'alimentation (rouge)** Indique l'état de fonctionnement des écouteurs.

- Touche**  (alimentation)
- Mini-fiche stéréo** (fiche de charge)

### Adaptateur de charge USB

- Capuchon de la fiche USB**
- Fiche USB**
- Témoin de charge (orange)** Indique l'état de charge.
- Prise de charge**

## Charge des écouteurs (voir fig. B)

Les écouteurs contiennent une pile au nickel-métal-hydrure rechargeable. Chargez la pile avant l'utilisation.

- Mettez l'ordinateur en marche.**
- Retirez le capuchon de la fiche USB de l'adaptateur de charge USB, puis connectez l'adaptateur de charge USB à l'ordinateur.**
- Branchez les écouteurs à la prise de charge de l'adaptateur de charge USB de forme correspondante.** Le témoin de charge s'allume en orange et la recharge démarre.
- Lorsque le témoin de charge s'éteint, débranchez les écouteurs de l'adaptateur de charge USB.**
- Déconnecte l'adaptateur de charge USB de l'ordinateur, puis fixez le capuchon sur la fiche USB.**

## Durées de charge et d'utilisation générales

Selon l'autonomie de pile restante des écouteurs, l'adaptateur de charge USB fourni prend environ de 15 minutes à 4 heures pour recharger la pile.

Durée de charge approximative	Durée d'utilisation approximative
4 heures*	20 heures**

\* À 1 kHz, niveau de pression acoustique de 90 dB en sortie

\*\* Heures requises pour charger à une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F). Sinon, la pile risque de ne se pas charger.

La durée mentionnée ci-dessus peut varier en fonction de la température ou des conditions d'utilisation.

### Conseils

- Si vous déterminez la charge pendant que les écouteurs sont en marche, les écouteurs s'éteindront automatiquement.
- Vous ne pouvez pas mettre en marche les écouteurs pendant la charge.
- Pour recharger les écouteurs à l'aide d'un raccordement à une prise CA, utilisez l'adaptateur CA de charge USB AC-UP00AD / le chargeur CA USB avec batterie intégrée AC-UP100 vendus séparément (consultez la section « Accessoires recommandés »). Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi fourni avec l'appareil.
- Si les écouteurs ne fonctionnent pas correctement, la charge ne pourra pas démarrer et le témoin de charge s'ignoraera. En pareil cas, déconnectez l'appareil du périphérique connecté, séparez le magasin où vous l'avez acheté ou un détaillant Sony.

- Remarques**
- Changez la pile à une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F). Sinon, la pile risque de ne se pas charger.
- Retirez les écouteurs avant de commencer la charge.
- Lorsque vous débranchez les écouteurs, tenez le cordon par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon ou vous pourriez l'endommager.
- Si vous réserve pas utilisé les écouteurs pendant une période prolongée, l'autonomie de la pile rechargeable peut être réduite. Vous remargnez une amélioration après plusieurs charges et décharges de la pile.
- Ne rangez pas les écouteurs dans des endroits à chaleur élevée pendant de longues périodes. Lorsque vous les rangez pour une durée d'un an ou plus, chargez la pile chaque année pour éviter une décharge excessive.
- Pour connaître la configuration informatique requise pour charger la pile via USB, consultez la section « Configuration requise pour la charge de la pile via USB ».
- La charge ne démarre pas si le cordon prolongateur est utilisé. Connectez la fiche des écouteurs directement à l'adaptateur de charge USB.

## Comment installer les oreillettes correctement (voir fig. C)

Si les oreillettes ne sont pas ajustées correctement à vos oreilles, l'effet de réduction de bruit ne sera pas optimal. Pour optimiser la réduction de bruit et profiter d'un son de qualité supérieure, utilisez une autre taille d'oreillettes ou réglez la position des oreillettes afin qu'elles soient ajustées à vos oreilles et confortablement installées. Si les oreillettes ne sont pas ajustées à vos oreilles, essayez une autre taille. Confirmez la taille des oreillettes en vérifiant la couleur à l'intérieur de celles-ci (voir fig. C ②). Lorsque vous remplacez les oreillettes, installez les fermement sur les écouteurs afin d'éviter qu'elles ne se détachent et restent fixées dans vos oreilles.

Tailles d'oreillettes (couleur à l'intérieur)			
	S (Orange)	M (Vert)	L (Roses claires)

### Pour détacher une oreillette (voir fig. C ②)

Tout en tenant l'écouteur, tournez l'oreillette et détachez-la.

Si l'oreillette glisse et ne se détache pas, entourez-la d'un lingse doux et sec.

### Pour fixer une oreillette (voir fig. C ③)

Poussez les parties à l'intérieur de l'oreillette dans l'écouteur jusqu'à ce que la partie saillante de l'écouteur soit entièrement recouverte.

- Remarques**
- Utilisation prolongée des écouteurs à isolation phonique peut causer de la pression sur vos oreilles en raison de leur forme bien ajustée. Si vous éprouvez de l'inconfort au niveau de vos oreilles, nous vous recommandons de cesser l'utilisation des écouteurs pendant quelques instants.
- Le coussinet en urbthane à pression atténuée ou détachement souple. Par conséquent, ne poussez pas le coussinet en urbthane ou ne tirez pas sur celui-ci. En cas de bris de coussinet en urbthane ou de détachement des oreillettes, le coussinet ne reprend pas sa position adéquate et les oreillettes perdent leur capacité à atténuer le bruit.
- Le coussinet en urbthane à pression atténuée peut se détériorer suite à un rangement ou une utilisation pendant une période prolongée. Si l'atténuation de pression est réduite et que le coussinet en urbthane devient dur, les oreilles risquent de perdre leur capacité à atténuer le bruit.
- Ne lavez pas les oreillettes à isolation phonique. Gardez-les au sec et évitez toute accumulation deau dans les coussinets en urbthane à pression atténuée. Sinon, ils pourraient se détériorer prématurément.

## Pour écouter de la musique (voir fig. D)

- Connectez les écouteurs à l'appareil AV.**
- Positionnez les écouteurs.** Placez l'écouteur marqué d'un  dans l'oreille droite et l'écouteur marqué d'un  (Q) possède un point tactile pour faciliter son utilisation) dans l'oreille gauche. Réglez la position des oreillettes de manière à ce qu'elles restent bien en place dans vos oreilles.

- Remarque.** Si les oreillettes ne sont pas placées correctement, la réduction de bruit ne fonctionnera pas. Réglez la position des oreillettes de façon à ce qu'elles s'adaptent bien à la forme de vos oreilles et qu'elles soient confortablement installées.
- Maintenez la touche  (alimentation) enfoncé pendant environ 2 secondes.** Des bips sont émis par les écouteurs et le témoin d'alimentation clignote.
- Remarque** Si l'utilisation de ces écouteurs vous donne la nausée ou provoque de la somnolence, cessez immédiatement de les utiliser.
- Les écouteurs sont conçus pour s'adapter à vos oreilles avec précision. Si vous appuyez avec force sur les écouteurs pendant l'utilisation, vous risquez de vous constamment de la raie et d'autres parties des oreilles. N'utilisez pas les écouteurs dans une foule ou dans un endroit où vous pourriez recevoir une balle, etc.
- Fixez correctement les oreillettes sur les écouteurs. Si l'oreillette se détachait accidentellement et restait coincée dans votre oreille, elle risquerait de vous blesser.
- Ranger les oreillettes dans un endroit hors de la portée des enfants pour éviter toute ingestion ou suffocation accidentelle.

**L'appareil ne se met pas en marche.**

Vous pourriez également entendre un bruit faible; toutefois, il s'agit du bruit de fonctionnement de la fonction de réduction de bruit et non d'une défaillance.

- Mettez l'appareil AV en marche.**

## Après l'utilisation

- Maintenez la touche  (alimentation) enfoncé pendant environ 2 secondes.** Des bips sont émis par les écouteurs et le témoin d'alimentation s'allume, puis les écouteurs s'éteignent.
- Retirez les écouteurs lentement.**

**Remarques**

- Vous ne pouvez pas entendre le son de l'appareil AV lorsque les écouteurs sont éteints.
- Les écouteurs sont conçus pour s'adapter à vos oreilles avec précision. Si vous appuyez avec force sur les écouteurs pendant l'utilisation ou que vous les retirez trop rapidement, vous risquez de vous blesser le tympan ou d'autres parties des oreilles.

## Charge restante de la pile

Vous pouvez vérifier la charge restante de la pile à l'aide du témoin de bips émis par les écouteurs et le témoin d'alimentation clignote pendant 30 secondes. Les écouteurs s'éteignent ensuite automatiquement.

## Fonction de réduction de bruit AI automatique

La fonction de réduction de bruit AI automatique sélectionne automatiquement l'un des modes de réduction de bruit. Lorsque vous mettez les écouteurs en marche, le mode NC B est sélectionné. Cette fonction propose un mode de réduction de bruit automatique très efficace qui analyse constamment les sons ambiants.

## Modes de réduction de bruit

Vous pouvez identifier le mode de réduction de bruit actuellement sélectionné en vérifiant le nombre de clignotements du témoin d'alimentation. Pour plus de détails, consultez la section « Bip et état de témoin ».

### Mode de réduction de bruit AI

Ce mode sert principalement à réduire de manière efficace les bruits présents dans un bus ou un train.

### Mode de réduction de bruit C

Ce mode sert principalement à réduire de manière efficace les bruits présents dans un environnement de bureau (ordinateur, copieur, climatisation, etc.).

- Conseil** Les caractéristiques des bruis varient au fil du temps. Les écouteurs sélectionnent automatiquement le mode de réduction de bruit adapté à la situation.
- Vous ne pouvez pas mettre en marche les écouteurs pendant la charge. Débranchez les écouteurs de l'adaptateur de charge USB pour les faire fonctionner.
- Rechargez les écouteurs. Si l'appareil ne se met pas en marche même après la recharge des écouteurs, il est possible que la pile rechargeable soit endommagée. En pareil cas, contactez le magasin où vous l'avez acheté ou un détaillant Sony.

## Comment utiliser le système de réglage du cordon fourni (voir fig. E)

Vous pouvez régler la longueur du cordon en lâtrouant sur le système de réglage du cordon. (Le cordon peut être enroulé jusqu'à 40 cm sur le système de réglage du cordon. Si vous l'enroulez davantage, il se détache facilement du système de réglage du cordon.)

- Enroulez le cordon.**
- Insérez le cordon dans la fente pour le maintenir en place.**

**Remarque**
N'enroulez pas la fiche ou l'embranchement du cordon, car cela le soumettrait à une tension susceptible de rompre un fil.

## Comment fixer le clip au cordon (voir fig. F)

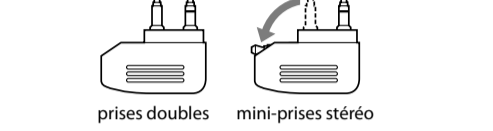
- Tenez le clip fermé et relevez légèrement son levier.**
- Placez le cordon dans la rainure, sous le levier.**

**Remarques**

- Si vous relevez le levier du clip sans maintenir celui-ci fermé, ou si vous tenez le clip fermé mais relevez trop le levier, vous ne parviendrez pas à glisser le cordon dans la rainure sous le levier.
- N'accrochez pas le cordon sur la partie saillante du clip et ne le coaxez pas à l'intérieur de la rainure. Cela risquerait d'endommager les fils du cordon.
- Ne déplacez pas le clip sans retirer préalablement le cordon. Cela risquerait d'endommager les fils du cordon.

## Remarques sur l'utilisation à bord d'un avion

- L'adaptateur de fiche fourni peut être raccorder aux mini-prises stéréo ou doubles des services de diffusion de musique à bord des avions.



- N'utilisez pas les écouteurs si l'utilisation d'appareils électroniques ou l'utilisation d'écouteurs personnels pour les services de diffusion de musique à bord des avions sont interdites.
- Retirez les écouteurs lorsque vous ne vous en servez pas.

## Comment utiliser l'étui de transport (voir fig. G)

Regroupez le cordon avant de ranger les écouteurs dans l'étui de transport.

## Bip et état de témoin

### Bip émis par les écouteurs — état de la pile

État	Bip
Pleine	3 fois**
1	2 fois**
Faible	1 fois**
Vide	1 bip long (2 secondes)**

\*\* Le témoin de l'alimentation clignote pendant 30 secondes.

### Témoin d'alimentation des écouteurs — modes de réduction de bruit

Mode de réduction de bruit	Le témoin d'alimentation clignote de bruit actual
Mode de réduction de bruit A	1 fois par 5 secondes
Mode de réduction de bruit B	2 fois par 5 secondes
Mode de réduction de bruit C	3 fois par 5 secondes

### Témoin de charge de l'adaptateur de charge USB — état de la charge

État	Témoin de charge
Chargé	Activé
Pleine	Désactivé
Problème de charge	Clignotements rapides

## Guide de dépannage

### Pas de son

- Mettez les écouteurs en marche.
- Vérifiez que la pile rechargeable n'est pas épuisée.
- Vérifiez le raccordement entre les écouteurs et l'appareil AV.
- Ne soumettez pas les écouteurs à des chocs importants. Les oreillettes doivent être remplacées de temps en temps. Remplacez les par des neuves si elles sont usées en raison d'un usage normal.
- Augmentez le volume de l'appareil AV raccorder.

**L'appareil ne se met pas en marche.**

- Rechargez les écouteurs.
- Si l'appareil ne se met pas en marche même après la charge des écouteurs, il est possible que la pile rechargeable soit endommagée. En pareil cas, contactez le magasin où vous avez acheté l'appareil ou un détaillant Sony.
- Si vous n'avez pas atteint le niveau de la charge USB de l'adaptateur de charge USB.

**La charge ne fonctionne pas.**

- Vérifiez que le témoin de charge s'allume. Branchez les écouteurs à la prise de charge de l'adaptateur de charge USB.
- Vérifiez que l'adaptateur de charge USB et l'ordinateur sont solidement raccordés.
- Vérifiez que l'ordinateur n'est pas en mode de veille ou de mise en veille prolongée.
- Vérifiez que l'adaptateur de charge USB et l'ordinateur sont directement raccordés, sans utiliser de concentrateur USB.

- Vous ne pouvez pas entendre le son de l'appareil AV lorsque les écouteurs sont éteints.
- Les écouteurs sont conçus pour s'adapter à vos oreilles avec précision. Si vous appuyez avec force sur les écouteurs pendant l'utilisation, vous risquez de vous constamment de la raie et d'autres parties des oreilles. N'utilisez pas les écouteurs dans une foule ou dans un endroit où vous pourriez recevoir une balle, etc.
- Fixez correctement les oreillettes sur les écouteurs. Si l'oreillette se détachait accidentellement et restait coincée dans votre oreille, elle risquerait de vous blesser.
- Ranger les oreillettes dans un endroit hors de la portée des enfants pour éviter toute ingestion ou suffocation accidentelle.

**Remarques**

- Si vous continuez la charge même lorsque les écouteurs sont éteints, ils pourraient être surchargés, sans utiliser de concentrateur USB.
- Vous ne pouvez pas entendre le son de l'appareil AV lorsque les écouteurs sont éteints.
- Utilisez un adaptateur CA USB spécifié dans la section « Accessoires recommandés ».
- Si le témoin de charge clignote, il est possible que les écouteurs ne fonctionnent pas correctement. Déconnectez l'appareil du périphérique connecté, puis contactez le magasin où vous l'avez acheté ou un détaillant Sony.

### L'appareil n'est pas reconnu par un ordinateur.

- Vérifiez que l'adaptateur de charge USB et l'ordinateur sont solidement raccordés.
- Déconnectez l'adaptateur de charge USB de l'ordinateur, puis reconnectez-le.
- Vérifiez que l'adaptateur de charge USB et l'ordinateur sont directement raccordés, sans utiliser de concentrateur USB.
- Il est possible qu'il y ait un problème avec le port USB de l'ordinateur qui est utilisé pour la connexion. Connectez l'appareil à un autre port USB, si possible.
- Effectuez la procédure de connexion USB à nouveau si le problème n'est pas provoqué par l'une des causes ci-dessus.

### Son étouffé

- Réduisez le volume de l'appareil AV raccorder.
- Rechargez les écouteurs.

### Les écouteurs ne fonctionnent pas correctement.

- Vous ne pouvez pas mettre en marche les écouteurs pendant la charge. Débranchez les écouteurs de l'adaptateur de charge USB pour les faire fonctionner.
- Rechargez les écouteurs. Si l'appareil ne se met pas en marche même après la recharge des écouteurs, il est possible que la pile rechargeable soit endommagée. En pareil cas, contactez le magasin où vous avez acheté l'appareil ou un détaillant Sony.

## Spécifications

Généralités	fermé, armature équilibrée armature équilibrée
Type de transducteurs	50 mW
Puissance admissible	800 mW (à 1 kHz)
Impédance	166 Ω*
Sensibilité	106 dB**
Réponse en fréquence	5 Hz - 20 000 Hz
Taux total de réduction du bruit**	Environ 16 dB***

Cordon	Environ 1,5 m (59 3/8 po) cordon Litz OFC pour le bouton de reset
Fiche	Tout de suite
Alimentation	Pile au nickel-métal-hydrure rechargeable intégrée
Mode d'emploi (1)	Carte de garantie (1)

Accessoires fournis
Écouteurs (1)
Adaptateur de charge USB - AC-UP00AD
Adaptateur de fiche pour utilisation dans un avion** (simple/doublé) (1)
Oreillettes à isolation phonique (S × 2, M × 2, L × 2)
Système de réglage du cordon (1)
Clip (1)
Eau de transport (1)
Mode d'emploi (1)
Carte de garantie (1)

- Accessoires recommandés (vendus séparément)\*\***
- Adaptateur CA de charge USB - AC-UP00AD
- Chargeur CA USB avec batterie intégrée - AC-UP100
- 130 mV en entrée.
- Selon la norme de mesure de Sony.
- Équivalent à une réduction de l'énergie sonore de l'ordre deenviron 9,75 % sans les écouteurs.
- Peut être incompatible avec certains services de musique en vol.
- La disponibilité varie d'un pays à l'autre.

### Configuration requise pour la charge de la pile via USB

- Adaptateur personnel équipé de l'un des systèmes d'exploitation suivants et d'un port USB :
- Systèmes d'exploitation**
- Lors de l'utilisation de Windows® Windows® 7 (Home Premium / Professional / Ultimate / Starter) (y compris la version 64 bits) Windows Vista® (Service Pack 2 ou plus récent) (Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate) (y compris la version 64 bits) Windows® XP (Service Pack 3 ou plus récent) (Home Edition / Professional / Media Center Edition 2004 / Media Center Edition 2005)
- Lors de l'utilisation d'un Macintosh Mac OS X (version 10,5 ou plus récente)

Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Macintosh et Mac OS sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

La conception et les spécifications sont sujets à modifications sans préavis.

## Précisions

Les écouteurs sont dotés d'un circuit de réduction de bruit.

## Qu'est-ce que la fonction de réduction de bruit ?

Le circuit de réduction de bruit capte les bruits extérieurs grâce à ses micros incorporés et envoie aux écouteurs un signal anti-bruit égal, mais opposé.

Il est possible que l'effet de réduction de bruit ne soit pas très prononcé dans un environnement très silencieux ou que certains bruits soient audibles.

Ne couvrez pas les micros des écouteurs avec les mains. Il est possible que la fonction de réduction de bruit soit inefficace.

L'effet de réduction de bruit peut varier selon la façon dont vous portez les écouteurs.

- La fonction de réduction de bruit fonctionne principalement pour les bandes à basses fréquences. Bien que les bruits soient réduits, ils ne sont pas complètement inaudibles.
- Lorsque vous utilisez les écouteurs dans un train ou en voiture, des parasites peuvent se produire en fonction de l'état de la route.
- Les téléphones cellulaires peuvent générer des interférences et des parasites. Si cela se produit, éloignez les écouteurs du téléphone cellulaire.

## Remarques sur l'utilisation

- Nettoyez les écouteurs avec un chiffon doux et sec.
- Ne laissez pas de saleté sur la fiche, car cela pourrait détériorer le son.
- Apportez les écouteurs à un détaillant Sony si vous devez remplacer les oreillettes ou faire réparer l'appareil.
- Ne laissez pas les écouteurs dans un lieu situé en plein soleil, chaud ou humide.
- Ne soumettez pas les écouteurs à des chocs importants. Les oreillettes doivent être remplacées de temps en temps. Remplacez les par des neuves si elles sont usées en raison d'un usage normal.
- Si l'utilisation de ces écouteurs vous donne la nausée ou provoque de la somnolence, cessez immédiatement de les utiliser.
- Les écouteurs sont conçus pour s'adapter à vos oreilles avec précision. Si vous appuyez avec force sur les écouteurs pendant l'utilisation, vous risquez de vous constamment de la raie et d'autres parties des oreilles. N'utilisez pas les écouteurs dans une foule ou dans un endroit où vous pourriez recevoir une balle, etc.
- Fixez correctement les oreillettes sur les écouteurs. Si l'oreillette se